

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 70 (1983)  
**Heft:** 9: Lyon  
  
**Rubrik:** Werk-Material : Beilage 4

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Werk- Material

## Eine Bautendokumentation

Ziel des *Werk-Materials* ist es, technische Daten zu vermitteln von Bauten, die zum einen für eine bestimmte Kategorie bezeichnend und zum andern von guter architektonischer Qualität sind, ohne dass es sich aber immer um ausgezeichnete Architektur handeln muss. Wichtig ist, dass man für die eigene Arbeit ausreichende technische Vergleichswerte erhält, und dies von der Grundrissgeometrie über die Flächenwerte bis zu Kostenpositionen und Konstruktion.

Zur Handhabung: Die einzelnen Bauten werden in der gleichen Art, mit den gleichen Grundinformationen vorgestellt, so dass sich Vergleiche anstellen lassen; sie sind zudem mit einer Klassifikation nach Bauarten gekennzeichnet. Die Seiten des *Werk-Materials* sind perforiert, um sie in einem Ordner, nach Bauarten gruppiert, sammeln zu können.

## Une documentation sur le bâtiment

Le but de *Werk-Material* est de fournir des données techniques sur des bâtiments qui sont d'une part représentatifs d'une certaine catégorie et qui revêtent d'autre part une certaine valeur sur le plan architectural. Il est important que le lecteur puisse disposer de données comparatives pour ses propres réalisations, autant en ce qui concerne la géométrie du plan, les valeurs de surface que l'état des frais et la construction elle-même.

Mode de consultation: les différents bâtiments seront présentés de la même manière et avec les mêmes informations de base, ce qui permettra d'établir des comparaisons; ils seront d'autre part caractérisés selon le type de construction d'après une classification. Les pages de *Werk-Material* sont perforées, de sorte qu'elles pourront être rangées dans un classeur selon les types de construction.

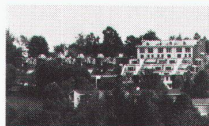
## Architectural documentation

The object of *Werk-Material* is to furnish technical data on buildings which, for one thing, are characteristic of a specific category and, for another, are of high architectural quality, without always having to be outstanding architecture. What is important is that the architect obtains a sufficient quantity of technical data for comparative purposes to assist him in his own work, ranging from plans to costs to structural details.

As for the method: The individual buildings of the same kind will be presented with the same basic-information, so that comparisons can be made; they are, moreover, classified as to building type. The *Werk-Material* pages are perforated so that they can be detached and stored in the appropriate filing system.



## Bisher erschienen in Werk, Bauen + Wohnen



**Eigentumswohnungen Rüti Adliswil, 1. Etappe**  
01.04/07 Reihenhäuser, Terrassenhäuser  
Heft Nr. 12/1982  
*Architekt:* Peter Thomann, Adliswil



**Reuss-Siedlung, Unterwindisch**  
01.07 Reihenhäuser  
Heft Nr. 12/1982  
*Architekten:* Metron-Architektengruppe, Brugg



**Habitation, transformation d'une maison rurale, Valençon**  
01.07 Einfamilienhäuser  
Heft Nr. 12/1982  
*Architekt:* M. Zufferey, Sierre



**Genossenschaftliche Wohnbauten, Zürich**  
01.02/01 Mehrfamilienhäuser  
Heft Nr. 12/1982  
*Architekten:* Kuhn + Stahel, Zürich



**Alpbetrieb Sogn Carli, Morissen (Lugnez GR)**  
04.04 Landwirtschaftliche Produktionsanlagen  
Heft Nr. 3/1983  
*Architekt:* W. Christen, Zürich



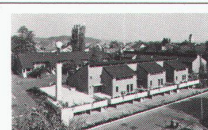
**Lager- und Servicegebäude Bornhauser AG, Dübendorf**  
03.01 Lagerhallen  
Heft Nr. 3/1983  
*Architekten:* Atelier WW, Zürich



**Bibliothèque du Pâquis, Genève**  
02.08 Bibliotheken  
Heft Nr. 3/1983  
*Architekt:* U. Brunoni, Genève



**Solarwohnhaus in Hofstetten SO**  
01.07 Einfamilienhäuser  
Heft Nr. 3/1983  
*Architekt:* M. Wagner, Basel



**Wohnsiedlung am Aabach, Mönchaltorf**  
01.07 Reihenhäuser  
Heft Nr. 6/1983  
*Architekt:* R. Leu, Feldmeilen



**Kantonales Arbeits- und Hauswirtschaftsseminar, Gossau SG**  
02.04 Mittelschulen  
Heft Nr. 6/1983  
*Architekt:* O. Baumann, St. Gallen



**Gartensiedlung Furtal, Zürich-Affoltern**  
01.02 Mehrfamilienhäuser  
Heft Nr. 6/1983  
*Architekt:* C. Schelling, Wangen

## Sonderdrucke

Abonnenten von «Werk, Bauen+Wohnen» können zusätzlich Sonderdrucke einzelner Bautendokumentationen bestellen: Preis pro Objekt (2–6 Seiten): Fr. 1.20; Preis pro Versand (Porto, Verpackung usw.): Fr. 6.—

Bestellungen mit Angaben der gewünschten Objekte sind zu richten an:

Verlegergemeinschaft «Werk, Bauen+Wohnen», Vogel-sangstrasse 48, 8006 Zürich, Tel. (01) 362 95 66.



# Appartementhaus in Zürich



Bauherrschaft	Falkenburg AG, 8001 Zürich
Architekt	Pierre Zoelly, Arch. AIA BSA SIA, 8702 Zollikon
Bauingenieur	Guido Suter, 8032 Zürich

## Entwurfs- und Nutzungsmerkmale

Grundstück	Arealfläche 540 m <sup>2</sup>	Umgebungsfläche 370 m <sup>2</sup>	Ausnutzungsziffer 0,67
Gebäude	Bebaute Fläche 320 m <sup>2</sup>	<i>Geschossfläche (SIA 416, 1141)</i> Untergeschoss – Erdgeschoss (320 m <sup>2</sup> ) (nicht allseitig umschlossen) Obergeschoss 530 m <sup>2</sup> <i>Total Geschossfläche</i> 850 m <sup>2</sup>	Anrechenbare Bruttogeschossfläche (ORL) 365 m <sup>2</sup>
	<i>Geschosszahl</i> Untergeschoss – Erdgeschoss 1 Obergeschoss 2	<i>Flächennutzungen</i> Garagen 320 m <sup>2</sup> Wohnnutzung 470 m <sup>2</sup> Büronutzung – Nebenflächen 60 m <sup>2</sup>	Aussenwandfläche : Geschossfläche 170 m <sup>2</sup> : 530 m <sup>2</sup> = 0,32
	Umbauter Raum (SIA 11W: 2450 m <sup>3</sup> )		

## Projektinformation

Ein feinmaschiges, dreigeschossiges Stahlskelett ist in der alten Schanzenmauer verankert. Das Sonnenlicht wird durch das Schlafgeschoss (mit einer vorgelagerten Terrasse) und eine Galerie in das Wohngeschoss geführt.

**Konstruktion:** Stahlkonstruktion, Boden- und Dachplatten aus Durisol. Die äussere Haut ist in Anlehnung an die Nachbarschaftsbauten in Sichtbackstein ausgeführt.

**Raumprogramm:** 6 Studios à 1½ Zi. / 12 Parkplätze

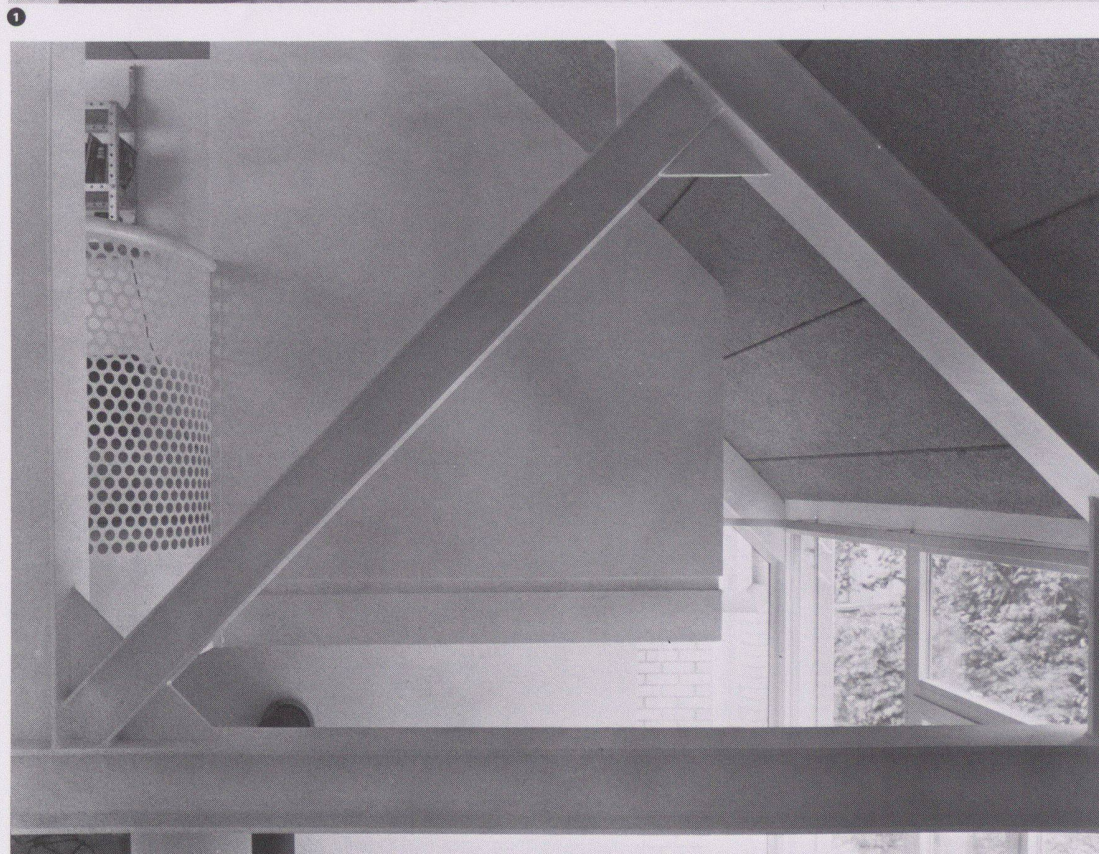
## Kosten

Anlagekosten, gegliedert nach BKP	1 Vorbereitungsarbeiten	Fr. 40 000.–	20 Erdarbeiten	Fr. –.–	Spezifische Kosten
	2 Gebäude	Fr. 1 388 000.–	21 Rohbau 1	Fr. 202 000.–	Kosten/m <sup>2</sup> SIA 116 Fr. 565.–
			22 Rohbau 2	Fr. 429 000.–	
			23 Elektroanlagen	Fr. 86 000.–	Kosten/m <sup>2</sup> Geschossfläche SIA 416 (1.141) Fr. 1603.–
			24 Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen	Fr. 165 000.–	
	3 Betriebs-einrichtungen	Fr. –.–	25 Sanitäranlagen	Fr. –.–	Kosten/m <sup>2</sup> Umgebungsfläche Fr. 197.–
	4 Umgebung	Fr. 73 000.–	26 Transportanlagen	Fr. –.–	
	5 Baunebenkosten	Fr. 34 000.–	27 Ausbau 1	Fr. 185 000.–	
	9 Ausstattungen	Fr. –.–	28 Ausbau 2	Fr. 191 000.–	
			29 Honorare	Fr. 130 000.–	
Kostenstand	Zürcher Baukostenindex 1977 = 100 Punkte		Oktober 1981 = 132,6 Punkte ° (% Bauzeit interpoliert)		

## Bautermine

Planungsbeginn	Baubeginn Juli 1981	Bezug April 1982	Bauzeit 9 Monate
----------------	---------------------	------------------	------------------





①  
Ansicht von Nordosten

②  
Detail der Stahlkonstruktion,  
Galerie





3



4

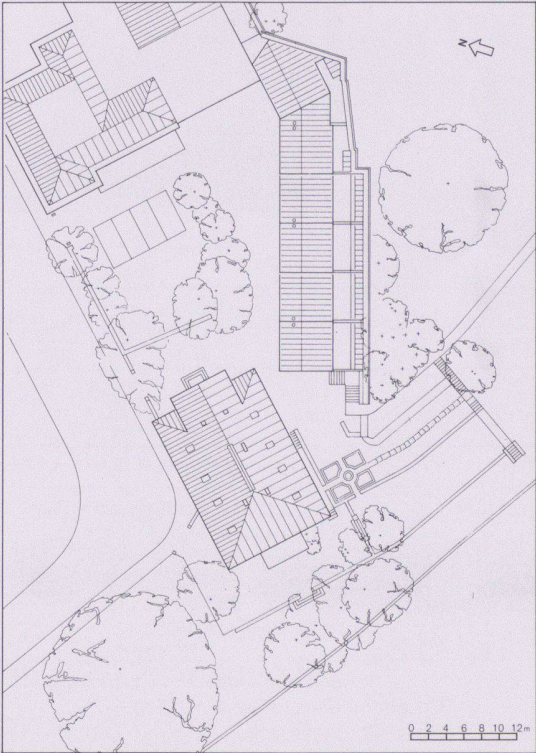


5

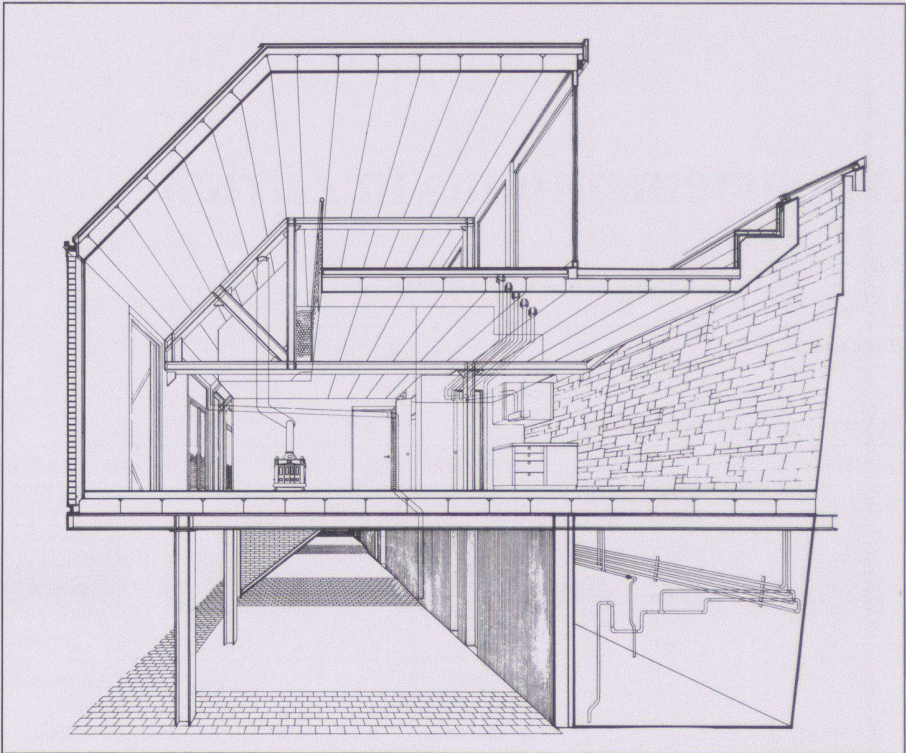
- 3 4 Details Fassadenkonstruktion
- 5 Blick von der Galerie ins Wohngeschoss
- 6 Situation
- 7 Axonometrie-Schnitt
- 8 Wohngeschoss
- 9 Terrassengeschoss

Fotos: Kuritz, Fotoatelier, Zürich

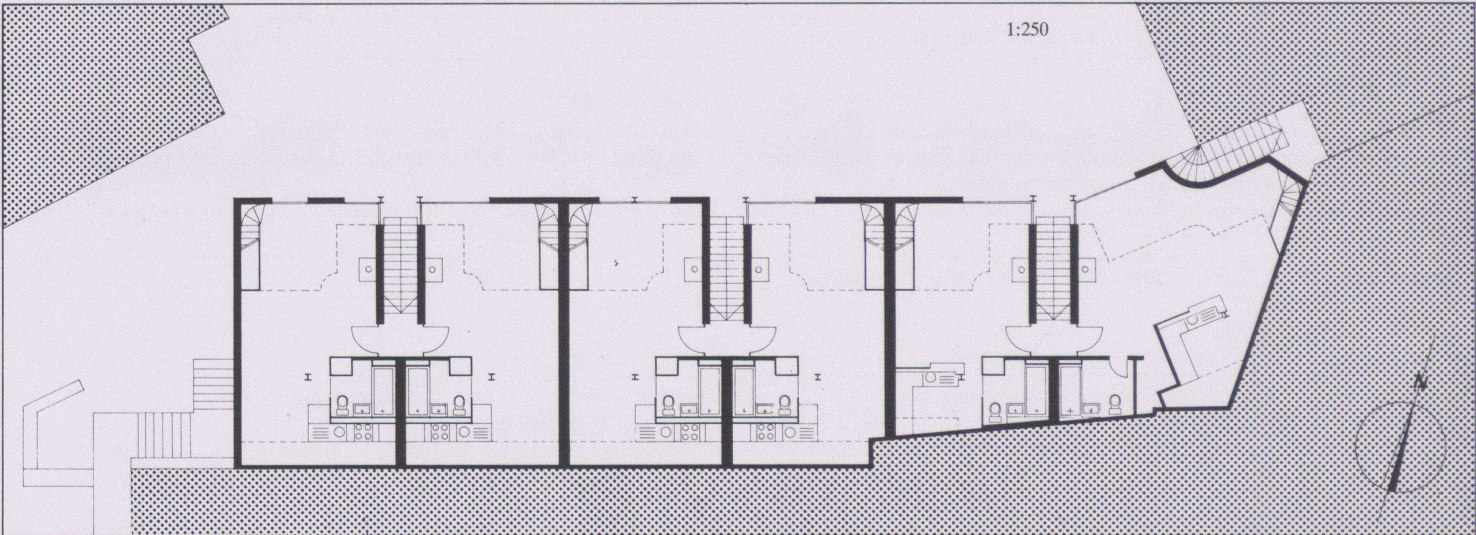




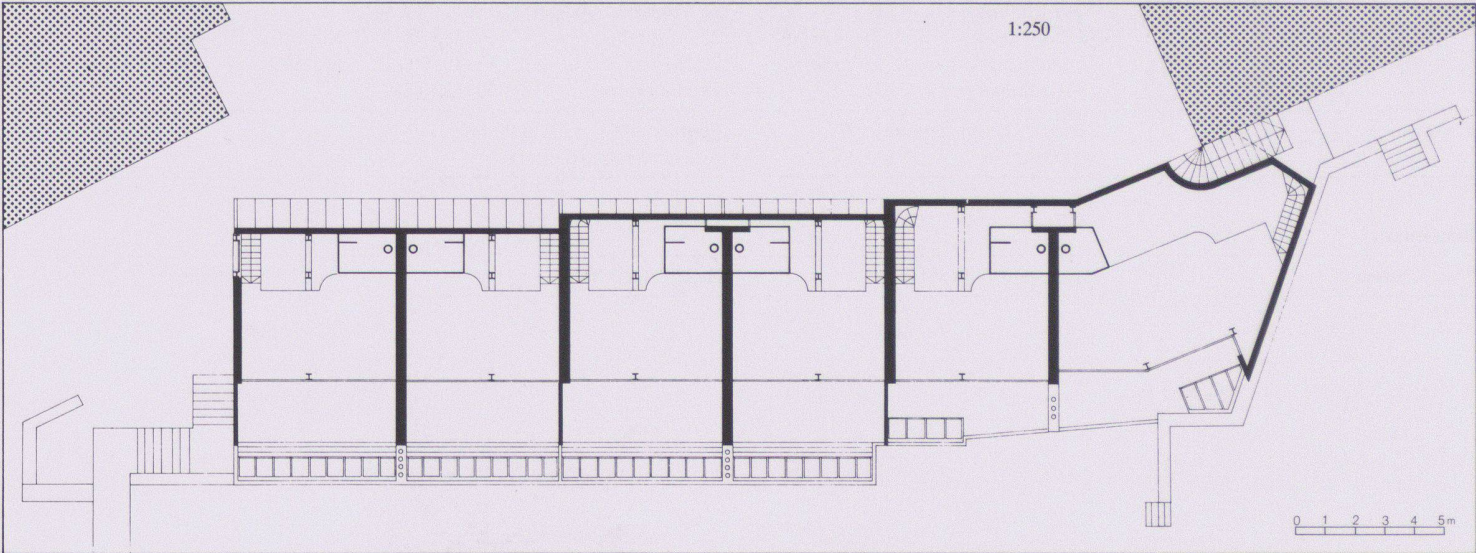
6



7



8



9



# Wohnhaus Hofstatt, Kappel SO



Bauherrschaft	Bauherrengemeinschaft
Architekt	Architektengemeinschaft Benno Fosco, dipl. Arch. ETH; Jacqueline Fosco-Oppenheim, dipl. Arch. ETH; Klaus Vogt, Arch. BSA/SIA, Scherz
Bauingenieur	Werner Hanny, Wolfhalden

## Entwurfs- und Nutzungsmerkmale

Grundstück	Arealfläche 3360 m <sup>2</sup>	Umgebungsfläche 2568 m <sup>2</sup>	Ausnutzungsziffer 0,6
Gebäude	Bebaute Fläche 792 m <sup>2</sup>	Geschossfläche (SIA 416, 1141) Untergeschoss 615 m <sup>2</sup> Erdgeschoss 792 m <sup>2</sup> Obergeschoss 1086 m <sup>2</sup> Total Geschossfläche 2493 m <sup>2</sup> (allseitig umschlossen, überdeckt)	Anrechenbare Bruttogeschossfläche (ORL) 1560 m <sup>2</sup>
	Geschosszahl Untergeschoss 1 Erdgeschoss 1 Obergeschoss 3 (inkl. HG und DG)	Flächennutzungen Garagen 126 m <sup>2</sup> Wohnnutzung 1392 m <sup>2</sup> Halle 360 m <sup>2</sup> Nebenflächen (Keller, Techn. Räume) 615 m <sup>2</sup>	Aussenwandfläche : Geschossfläche 1032 m <sup>2</sup> : 2493 m <sup>2</sup> = 0,413
	Umbauter Raum (SIA 116): 9228 m <sup>3</sup>		

## Projektinformation

Die Bauherrengemeinschaft wünschte sich eine Wohnform, die neben den privaten Wohnungen einen halböffentlichen Bereich (für gemeinschaftliche Tätigkeiten und Anlässe) anbietet. 7 winkelförmig angeordnete Reihenhäuser umschliessen die scheunenartige Halle, die durch offene Trauffassaden und ein grosses Oberlicht (das auch zur Belüftung dient) natürlich belichtet wird. Die Nutzung dieser gedeckten Halle sollte möglichst wenig determiniert sein, um aus den Erfahrungen des Zusammenlebens Nutzungsbedürfnisse entwickeln zu können. Von den jeweils dreistöckigen Wohnungen lässt sich der erdgeschossige Teil als Kleinwohnung (z.B. Mietwohnung) abtrennen.

**Konstruktion:** 2-Schalen-Mauerwerk aus Backstein, Betondecken. Dach: Holzkonstruktion, Tonziegel. Halle: in der Höhe gegliedert durch einen Wechsel von Beton- zu Stahlkonstruktion (auf der Höhe der Trauffette). Diese «Hochstud»-Konstruktion erfordert – gegenüber dem Entwurf – eine Änderung der Dachkonstruktion, so dass auf den vorgesehenen Glasgiebel verzichtet werden musste.

**Raumprogramm:** Reihenhäuser mit 6–7 Zimmern (180–250 m<sup>2</sup> Bruttogeschossfläche)

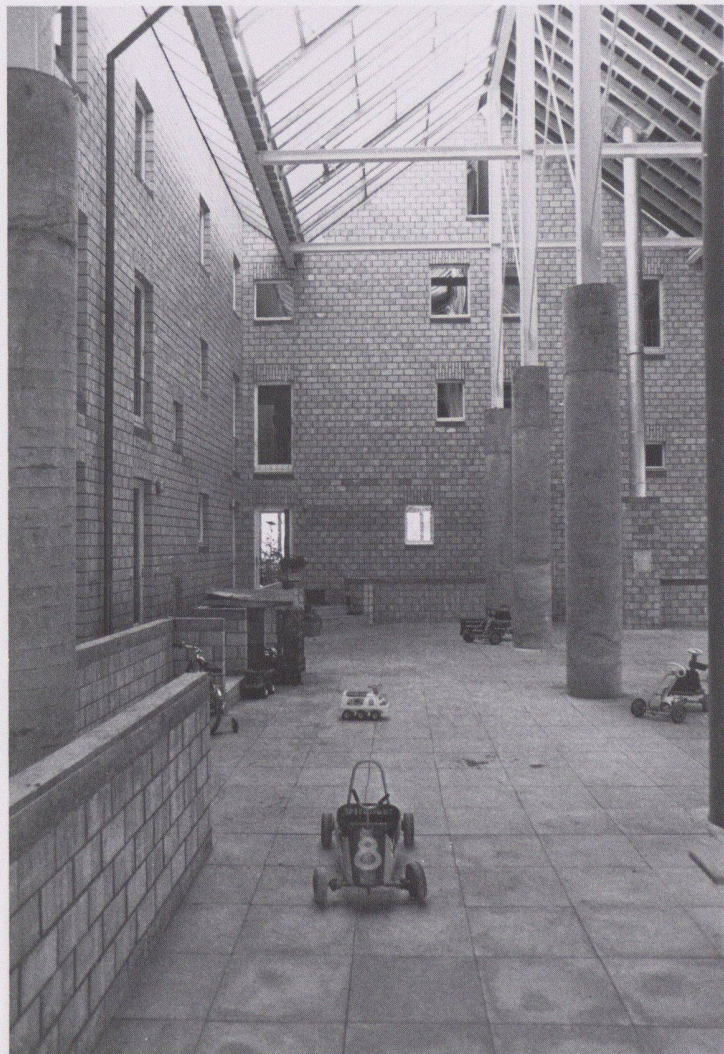
## Kosten

Anlagekosten, gegliedert nach BKP *	1 Vorbereitungsarbeiten	Fr. 13000.–	20 Erdarbeiten	Fr. 39733.–	Spezifische Kosten
	2 Gebäude	Fr. 2435923.–	21 Rohbau 1	Fr. 1142733.–	
* inkl. Mehrkosten Halle:			22 Rohbau 2	Fr. 194982.–	Kosten/m <sup>3</sup> SIA 116
Fr. 192000.– = 7,88% der Gebäudekosten			23 Elektroanlagen	Fr. 88445.–	Fr. 263.85
** inkl. Kücheneinrichtungen			24 Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage	Fr. 122592.–	Kosten/m <sup>2</sup> Geschossfläche
	3 Betriebs-einrichtungen	Fr. –.–	25 Sanitäranlagen**	Fr. 230190.–	SIA 416 (1.141) Fr. 1389.80
	4 Umgebung	Fr. 101857.–	26 Transportanlagen	Fr. –.–	
	5 Baunebenkosten	Fr. 66046.–	27 Ausbau 1	Fr. 136835.–	Kosten/m <sup>2</sup> Umgebungsfläche
	9 Ausstattung	Fr. –.–	28 Ausbau 2	Fr. 229209.–	Fr. 39.70
			29 Honorare	Fr. 251204.–	
Kostenstand	Zürcher Baukostenindex 1977 = 100 Punkte		Oktober 1981 = 132,6 Punkte (¼ Bauzeit interpoliert)		

## Baetermine

Planungsbeginn Juli 1980	Baubeginn Mai 1981	Bezug Oktober 1982	Bauzeit 16 Monate
--------------------------	--------------------	--------------------	-------------------





1



2



3



4

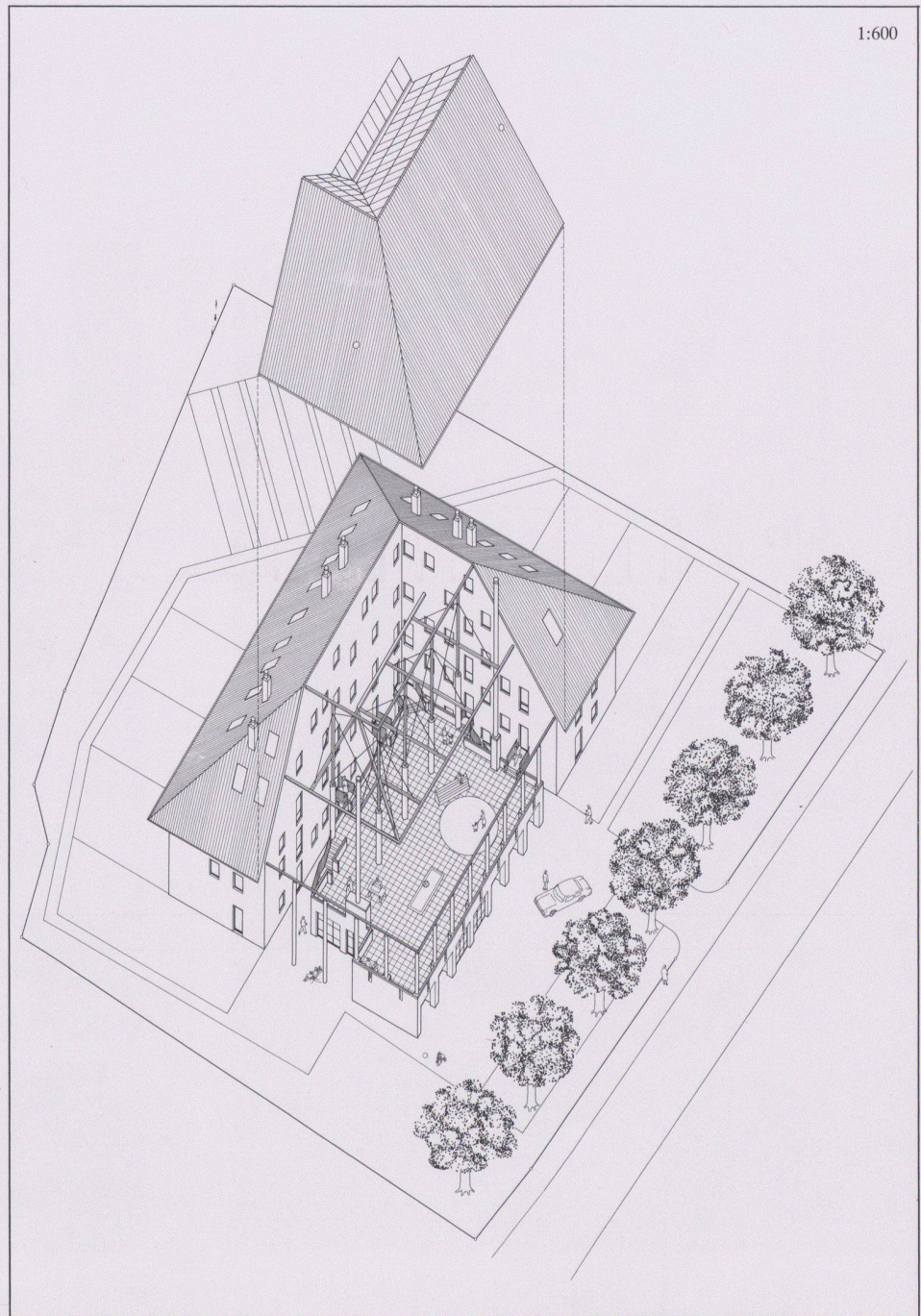
1 2  
Die Halle als gemeinsamer, gedeckter  
Aussenraum

3  
Ansicht von Osten

4  
Ansicht von Westen

Fotos: Heiri Helfenstein, Zürich





5  
Axonometrie

6  
Schnitt

7  
Erdgeschoss

8  
1. Obergeschoss

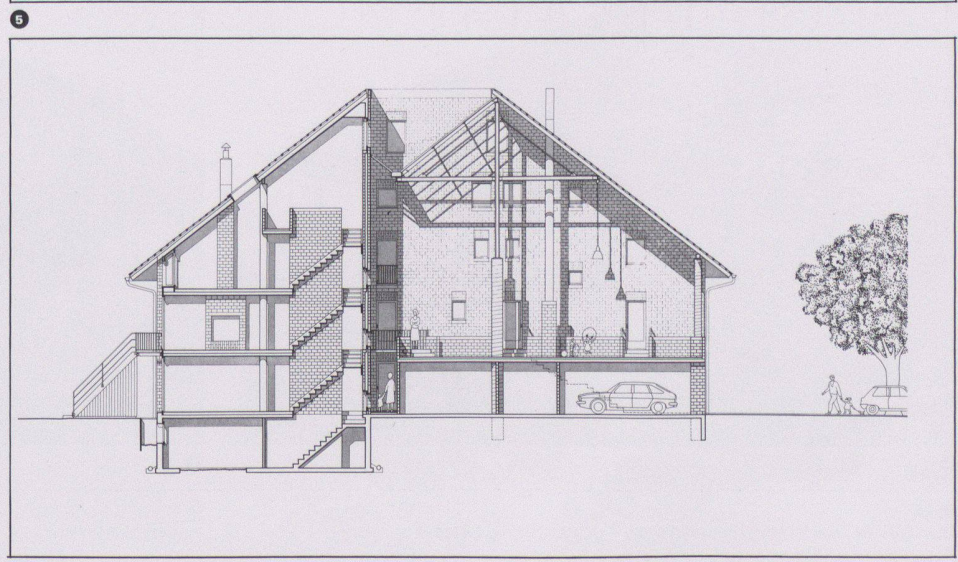
9  
Situation

10  
2. Obergeschoss

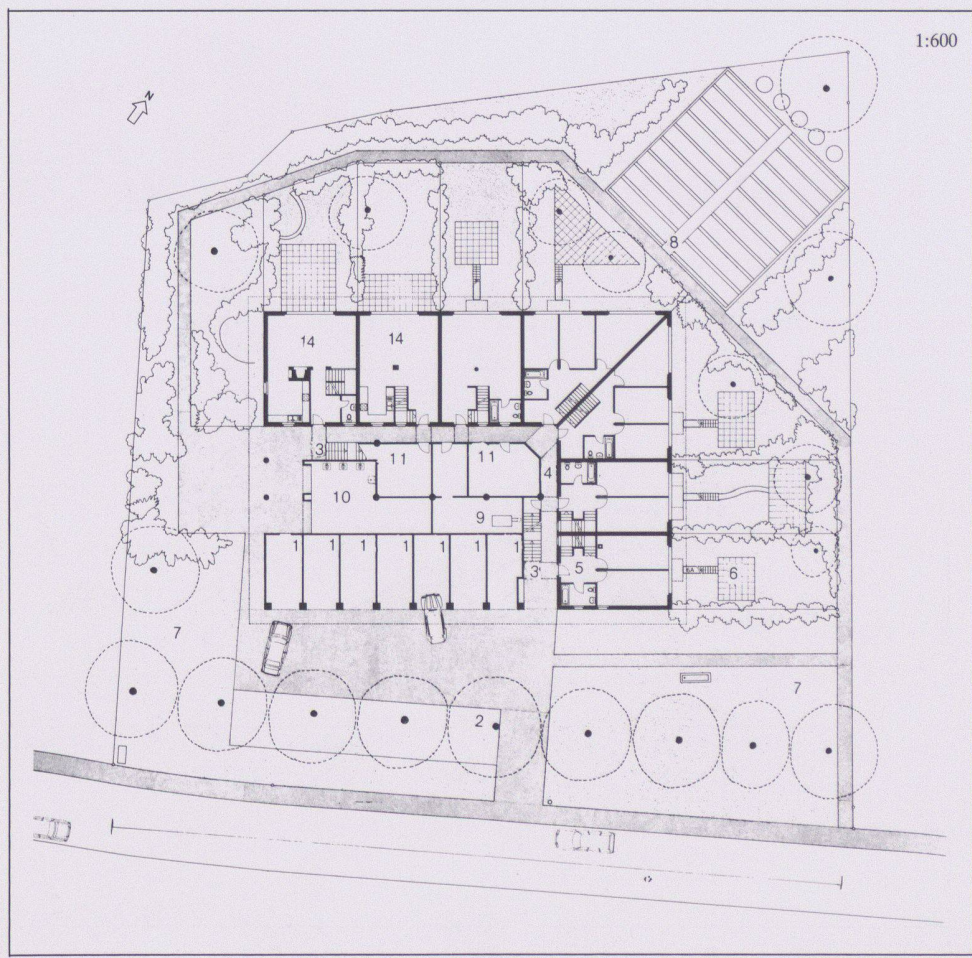
11  
Dachgeschoss

12  
Untergeschoss

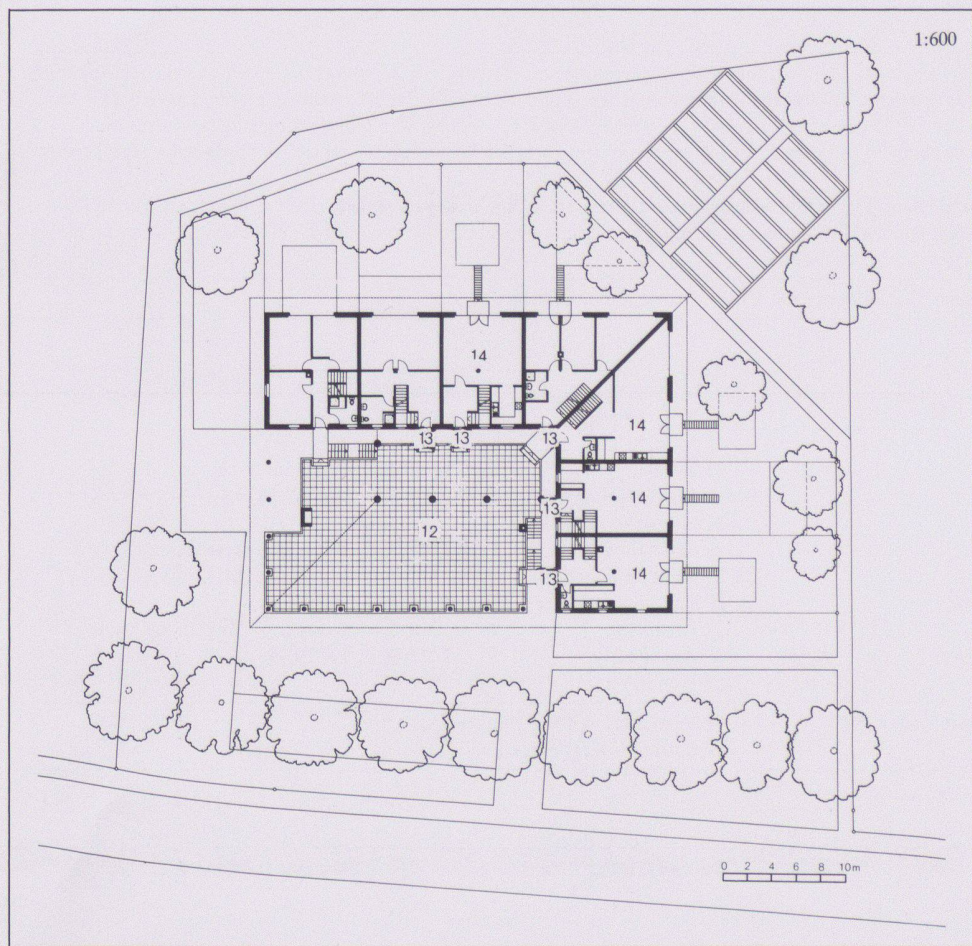
- 1 Garagen
- 2 Besucherparkplätze
- 3 Augänge zur Halle
- 4 Durchgang, separate Erschliessung der Kleinwohnungen im Erdgeschoss
- 5 Eingangsbereich der Wohnungen im Erdgeschoss
- 6 Gartenplatz
- 7 Wiese
- 8 Gemüsegarten mit Biotop
- 9 Heizung
- 10 Waschküche
- 11 Disponible Räume
- 12 Halle
- 13 Aufgang zu den Wohnungen im 2. Obergeschoss
- 14 Kleinwohnung
- 15 Luftraum Halle
- 16 Eckwohnung
- 17 Zimmer mit Galerie im Dachgeschoss







7

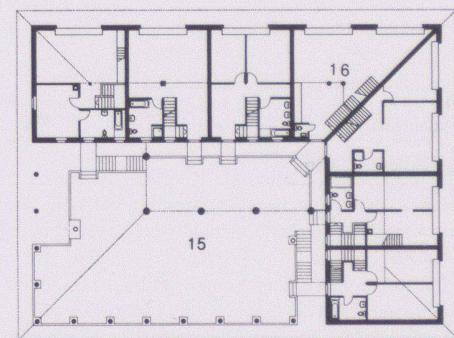


8

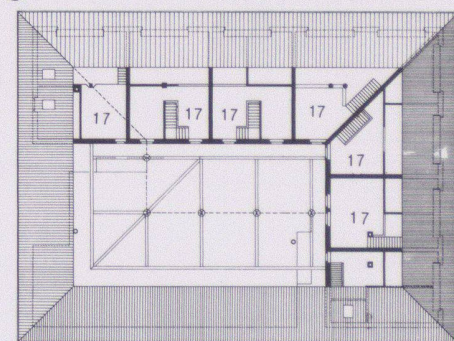
4



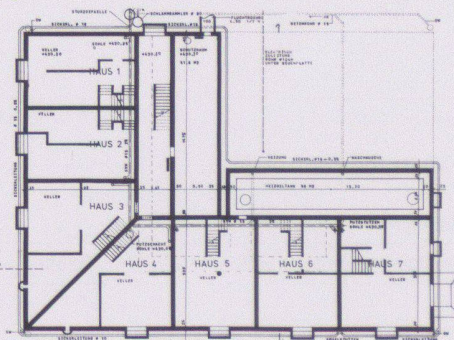
9



10



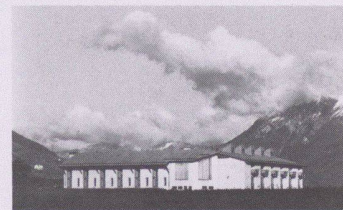
11



12



# Feriensiedlung in Scuol



Bauherrschaft	Julie-Schäfer-Stiftung, c/o PAGA SBB/Bern
Architekt	Max Kaspar, dipl. Arch. ETH, BSA/SIA, Zürich
Bauingenieur	Edy Toscano AG, Zürich und Scuol
Andere	Meier + Wirz AG, Zürich

## Entwurfs- und Nutzungsmerkmale

Grundstück	Arealfläche 8511 m <sup>2</sup> *	Umgebungsfläche 7580 m <sup>2</sup>	Ausnutzungsziffer 0,42
Gebäude	Bebaute Fläche 930 m <sup>2</sup> * (3430 m <sup>2</sup> in Bauzone)	<i>Geschossfläche (SIA 416, 1141)</i> Untergeschoss 438 m <sup>2</sup> Erdgeschoss 665 m <sup>2</sup> Obergeschoss 630 m <sup>2</sup> <i>Total Geschossfläche 1733 m<sup>2</sup></i> <i>(allseitig umschlossen, überdeckt)</i>	Anrechenbare Bruttogeschossfläche (ORL) 1467 m <sup>2</sup>
	<i>Geschosszahl</i> Untergeschoss 1 Erdgeschoss 1 Obergeschoss 1	<i>Flächennutzungen</i> Wohnnutzung 1295 m <sup>2</sup> Stall 82 m <sup>2</sup> Nebenflächen (Keller, Techn. Räume usw.) 438 m <sup>2</sup>	Aussenwandfläche : Geschossfläche 850 m <sup>2</sup> : 1733 m <sup>2</sup> = 0,49
	Umbauter Raum (SIA 116): 7136 m <sup>3</sup>		

## Projektinformation

Um einen Innenhof gruppierte Anlage mit 18 Ferienwohnungen, Abwarthaus und Gemeinschaftsraum. Sie liegt unmittelbar unterhalb des Bahnhofs Scuol an der Tarasperstrasse am westlichen Rand der Bauzone. ⅓ der Wohnungen (3–4 Zi.) als Duplextypen mit Gartenausgang, der Rest (1–2 Zi.) an Laubengang im 1. OG mit grossen Balkonen gegen Süden gerichtet.

**Konstruktion:** Schottenwände in Backstein, Zwischendecken in den Duplexwohnungen mit sichtbar belassenen Holzbalkendecken. Zwischendecken in Beton, sichtbar belassenes Sparrendach über 1. OG. Materialien: Geschlämmte Wände, Tonplattenböden auf Massivdecken, Spannteppich- und Gumminoppenbeläge auf den Holzbalkendecken.

Raumprogramm:	18 Ferienwohnungen (12 3–4 Zi. + 6 1–2 Zi.), Abwarthaus, Gemeinschaftsraum, Spielfeld
---------------	---

## Kosten

Anlagekosten, gegliedert nach BKP	1 Vorbereitungsarbeiten	Fr. 2000.–	20 Erdarbeiten	Fr. 10000.–	Spezifische Kosten
	2 Gebäude	Fr. 2780000.–	21 Rohbau 1	Fr. 1320000.–	
			22 Rohbau 2	Fr. 270000.–	Kosten/m <sup>3</sup> SIA 116
			23 Elektroanlagen	Fr. 90000.–	Fr. 389.55
			24 Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen	Fr. 135000.–	Kosten/m <sup>2</sup> Geschossfläche
	3 Betriebs-einrichtungen	Fr. –.–	25 Sanitäranlagen	Fr. 225000.–	SIA 416 (1.141) Fr. 1604.15
	4 Umgebung	Fr. 155000.–	26 Transportanlagen	Fr. –.–	
	5 Baunebenkosten	Fr. 70000.–	27 Ausbau 1	Fr. 255000.–	Kosten/m <sup>2</sup> Umgebungsfläche
	9 Ausstattung	Fr. 290000.–	28 Ausbau 2	Fr. 185000.–	Fr. 20.45 (Fr. 62.– in Bauzone)
			29 Honorare	Fr. 290000.–	
Kostenstand	Zürcher Baukostenindex 1977 = 100 Punkte		Januar 1980 = 118,5 Punkte (⅓ Bauzeit interpoliert)		

## Bautermine

Planungsbeginn 1977	Baubeginn Herbst 1979	Bezug Dezember 1980	Bauzeit 15 Monate
---------------------	-----------------------	---------------------	-------------------





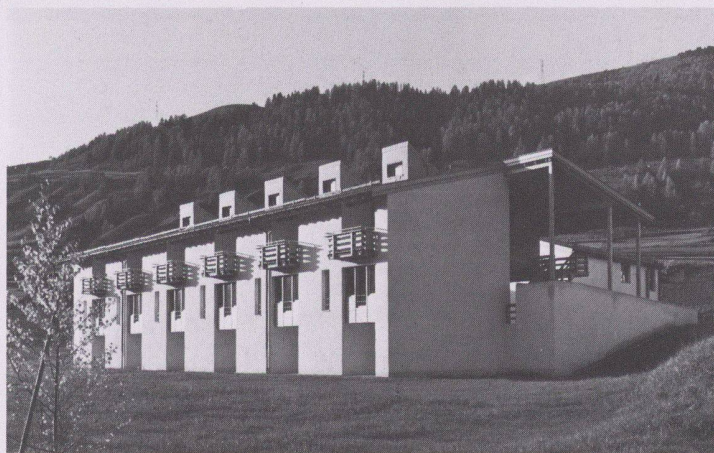
1



2

1 Ansicht von Südwesten

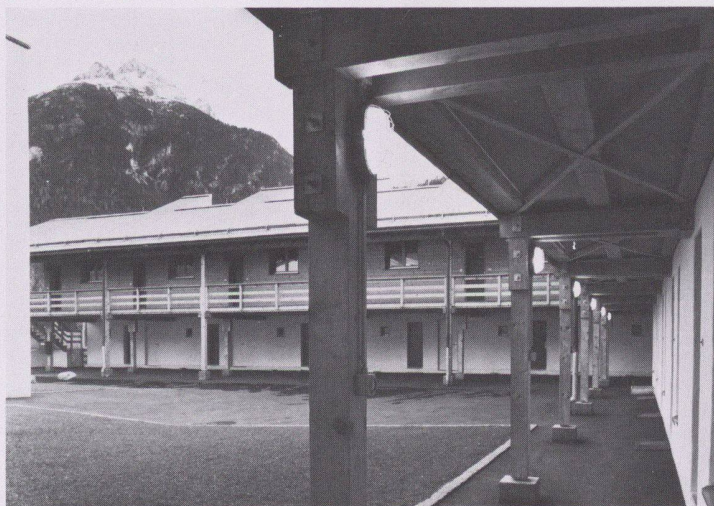
2 Laubengang



3

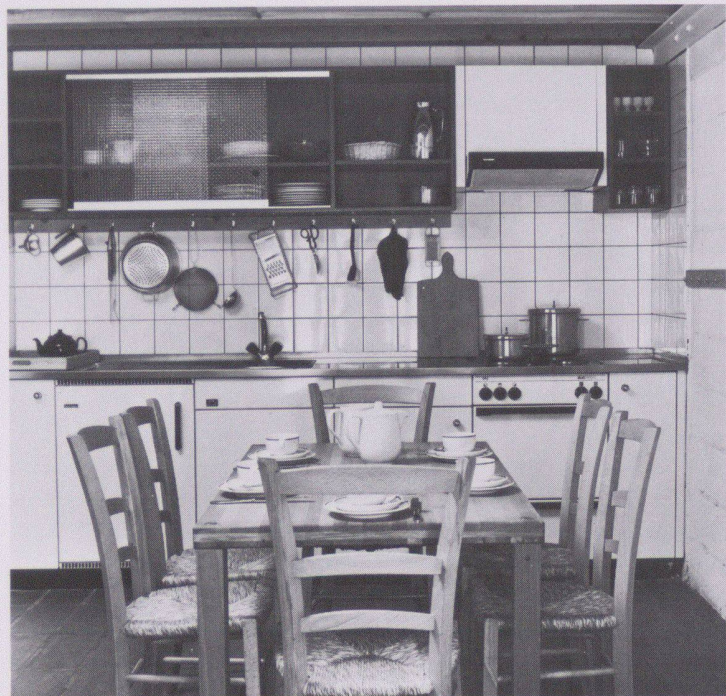
3 Ansicht von Südosten

4 Innenhof

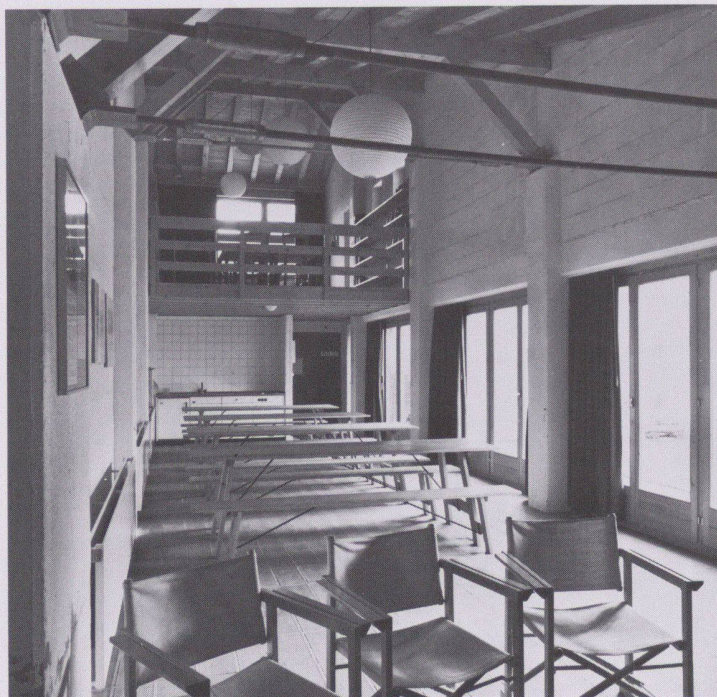


4

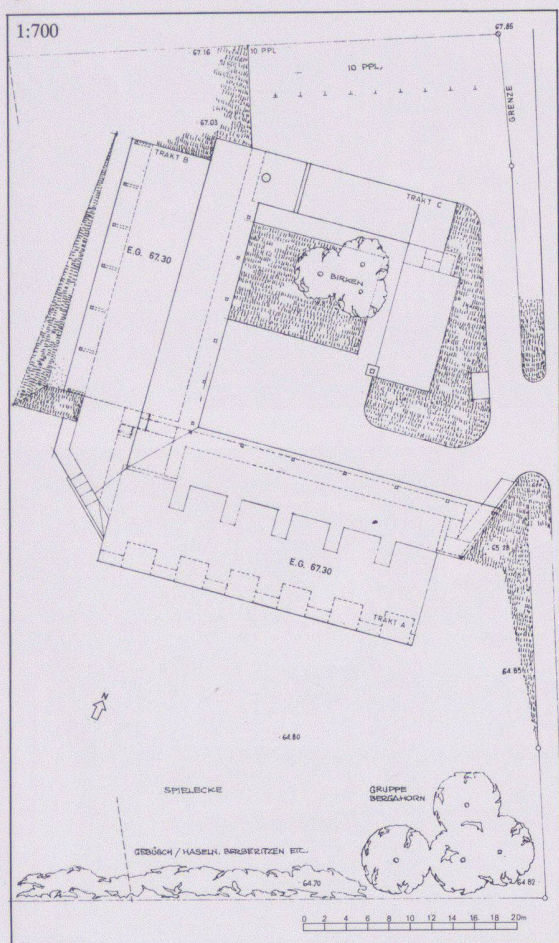




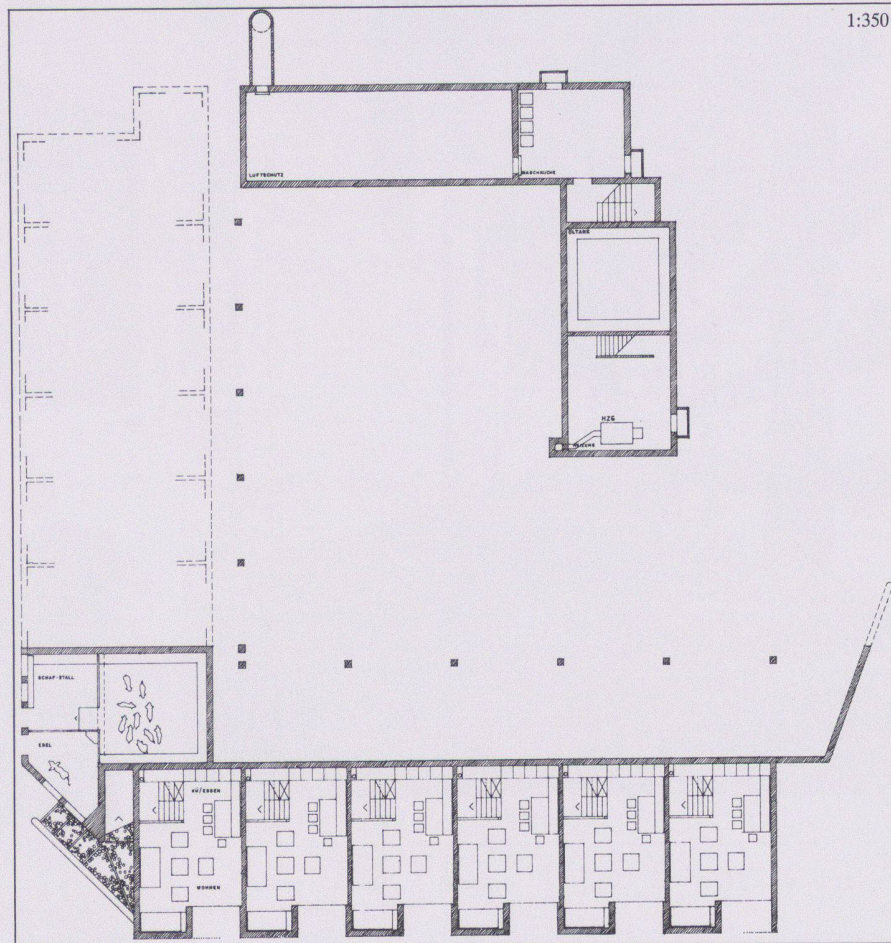
5



6

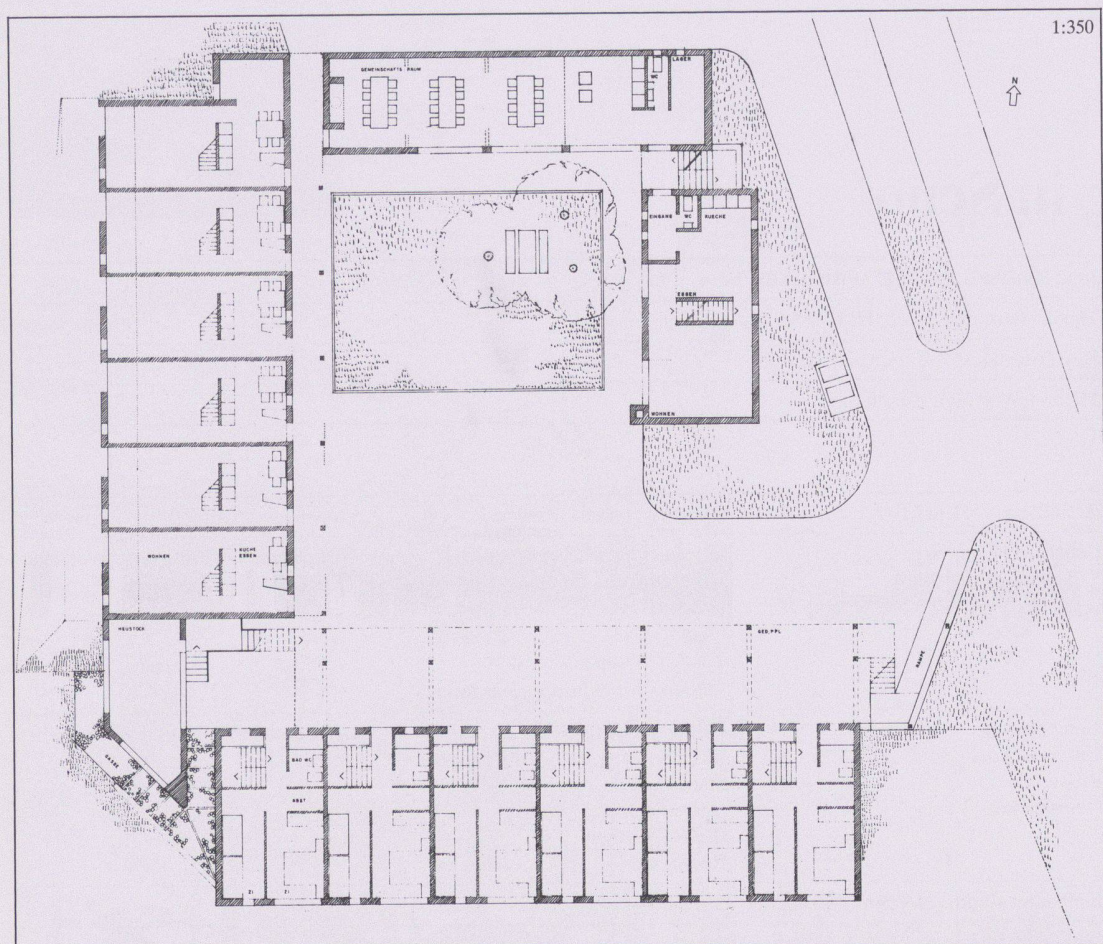


7

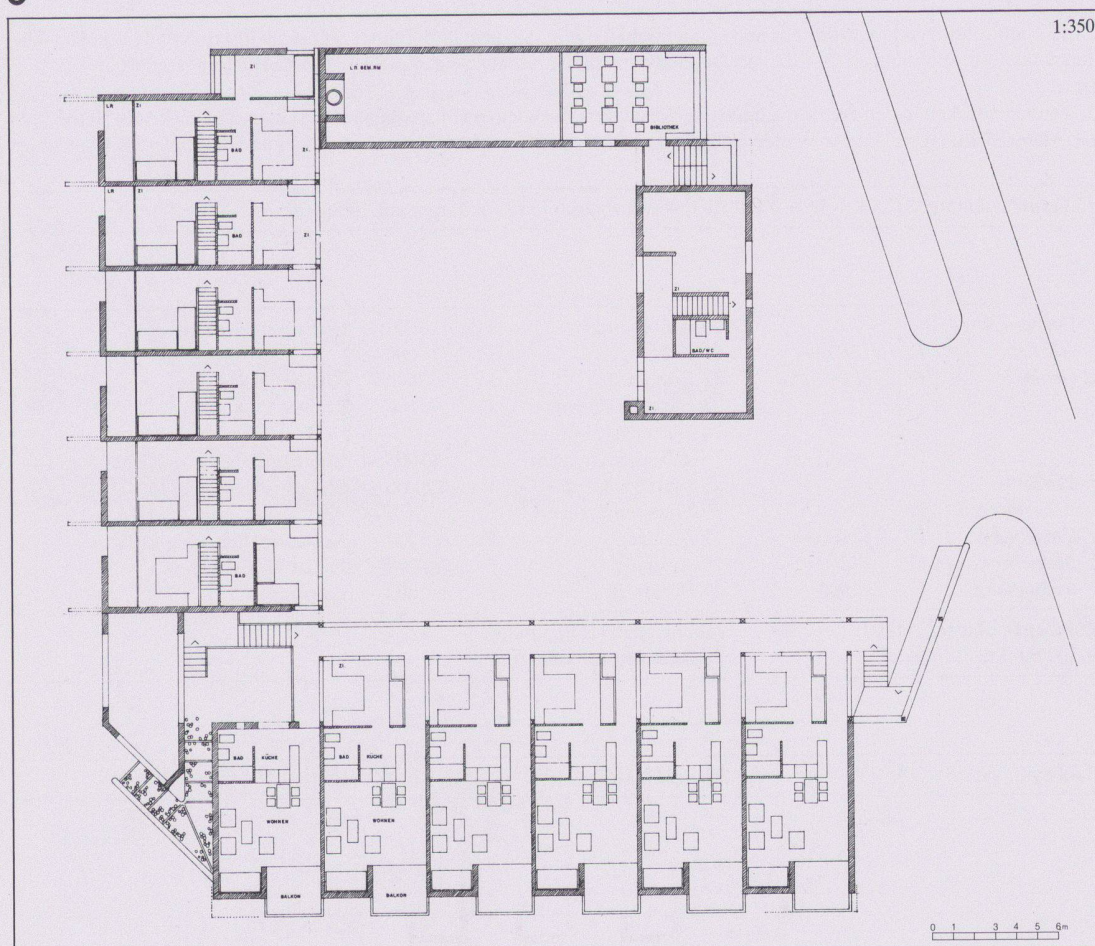


8





9



10

4

- 5 Küche, Essbereich einer Ferienwohnung
- 6 Gemeinschaftsraum
- 7 Situation
- 8 Untergeschoss
- 9 Erdgeschoss
- 10 Obergeschoss